

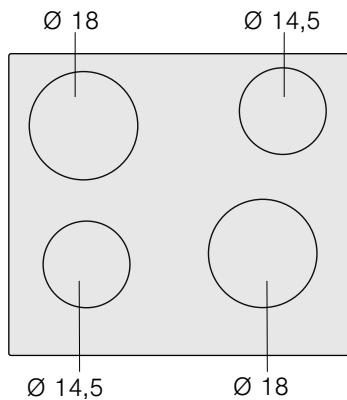


---

[hr] Upute za uporabu

---

**5RE62351**  
Polje za kuhanje

**5RE62351**

## Kazalo

	<b>Predvidjena uporaba</b>	3
	<b>Važne sigurnosne napomene</b>	3
	<b>Uzroci oštećenja</b>	4
	Pregled	4
	<b>Zaštita okoliša</b>	4
	Savjeti za uštedu energije	4
	Ekološki prihvratljivo zbrinjavanje	4
	<b>Upoznavanje Vašeg uređaja</b>	5
	Upravljačka ploča	5
	Indikator kuhališta i indikator da su kuhališta i dalje topla	5
	<b>Mengoperasikan mesin</b>	5
	Uključivanje i isključivanje ploče za kuhanje	5
	Podešavanje kuhaćeg mesta	5
	Tablica kuhanja	6
	<b>Čišćenje</b>	6
	Staklokeramička površina	6
	Okvir ploče za kuhanje	6
	<b>Služba održavanja</b>	7
	Proizvodni broj (E-br.) i tvornički broj (FD-br.)	7

## Predvidjena uporaba

Pažljivo pročitajte ove upute za uporabu. Upute za uporabu i montažu te informacije o uređaju sačuvajte za kasniju uporabu ili za sljedećeg korisnika.

Provjerite uređaj kada ste ga raspakirali. Ne priključujte ga ako je došlo do oštećenja prilikom transporta.

Samo službeno ovlaštena tehnička osoba smije priključiti uređaje bez utikača. Kod nastanka štete uslijed neispravnog priključka, nemate pravo na jamstvo.

Ovaj uređaj namijenjen je za uporabu u privatnim kućanstvima te unutar kuće. Uređaj koristite samo za pripremu jela i pića.

Postupak kuhanja potrebno je nadzirati. Kratkotrajni postupak kuhanja potrebno je neprestano nadzirati. Uređaj koristite samo u zatvorenim prostorima.

Ovaj uređaj predviđen je za korištenje do visine od maksimalno 2000 metara iznad morske razine.

Ovaj uređaj nije namijenjen za rad s vanjskim vremenskim sklopnim satom ili daljinskim upravljanjem.

Nemojte koristiti pokrivala za ploču za kuhanje. Zbog pregrijavanja, paljenja ili materijala koji bi se mogli rasprsnuti bi mogli uzrokovati nezgode.

Nemojte koristiti neprimjerene zaštitne naprave ili rešetku za zaštitu djece. Mogle bi uzrokovati nezgode.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina nadalje i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe s nedovoljnim iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako ih je osoba uputila glede sigurnog korištenja uređaja i ako su razumjeli opasnosti koje iz toga proizlaze.

Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj ukoliko nemaju 8 godina i više i ako su pod nadzorom.

Djecu mlađu od 8 godina držite na sigurnoj udaljenosti od uređaja i priključka.

## Važne sigurnosne napomene

### Upozorenje – Opasnost od požara!

- Vruće ulje i masti mogu se brzo zapaliti. Ne ostavljajte vruće ulje i masti bez nadzora. Nikada ne gasite vatru vodom. Isključite kuhalo. Ugasite pažljivo vatru poklopcem, dekom za gašenje požara ili sličnim.
- Kuhališta postaju jako vruća. Na ploču za kuhanje nikada ne postavljajte zapaljive predmete. Na ploči za kuhanje ne držite nikakve predmete.
- Uređaj je vrući. Nikada ne držite zapaljive predmete ili sprejeve u ladicama direktno ispod ploče za kuhanje.

### Upozorenje – Opasnost od opeklina!

Kuhališta i predmeti oko njih, pogotovo eventualno prisutni okviri kuhališta izrazito su vrući. Nikada ne dodirujte vruće površine. Djecu držite podalje od kuhališta.

### Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

- Nestručni popravci su opasni. Samo kod nas školovani tehničar servisne službe smije vršiti popravke na uređaju. Ako je uređaj u kvaru, izvucite mrežni utikač ili izvadite osigurač iz ormarića za osigurače. Pozovite servisnu službu.
- Prodor vlage može izazvati strujni udar. Ne smiju se koristiti visokotlačni uređaji za čišćenje ili uređaji za čišćenje parom.
- Neispravni uređaj može uzrokovati strujni udar. Nikada ne uključujte neispravni uređaj. Izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima. Nazovite servis.
- Pukotine ili oštećenja na staklokeramičkoj ploči mogu uzrokovati strujne udare. Isključite osigurač u ormariću s osiguračima. Nazovite servis.

### Upozorenje – Opasnost od ozljeda!

Pošude može zbog tekućine koja se nalazi između dna lonca i kuhališta naglo skočiti u zrak. Kuhališta i dno lonca uvijek držite suhima.

## Uzroci oštećenja

**Oprez!**

- Teški i grubi lonci i dno tave mogu izgrevstti staklokeramičku ploču.
- Izbjegavajte kuhanje s praznim loncima. Mogla bi nastati oštećenja.
- Nikada ne stavljajte vruće tave i lonce na upravljačko polje, na prikazno polje i na okvir. Mogla bi nastati oštećenja.
- Ukoliko tvrdi ili oštri predmeti padnu na kuhaliste, mogu nastati oštećenja.
- Aluminijkska folija ili plastične posude rastopit će se i prionuti na vrućim kuhalistima. Folija za zaštitu pećnice nije primjerena za vaše kuhaliste.

**Pregled**

U sljedećoj tablici nalaze se najčešće štete:

Štete	Uzrok	Mjera
Mrlje	Prekipjela jela	Odstranite prekipjela jela smješta pomoću strugala za staklo.
	Neprimjerena sredstva za čišćenje	Koristite isključivo sredstva za čišćenje koja su prikladna za staklokeramiku.
Ogrebotine	Sol, šećer i pjesak	Ne koristite kuhaće polje kao radnu površinu ili za odlaganje.
	Hrapava dna lonaca ili tava ostavljaju ogrebotine na staklenoj keramici	Provjerite svoje suđe.
Promjene boje	Neprimjerena sredstva za čišćenje	Koristite isključivo sredstva za čišćenje koja su prikladna za staklokeramiku.
	Abrazija tava (npr. aluminijskih)	Prilikom premještanja podignite lonce i tave.
Pukotina u staklu	Šećer, jako zašćereni jela	Odstranite prekipjela jela smješta pomoću strugala za staklo.

## Zaštita okoliša

U ovom poglavlju ćete dobiti informacije o uštedi energije i zbrinjavanju uređaja.

**Savjeti za uštedu energije**

- Poklopite lonce uvijek odgovarajućim poklopcem. Kod kuhanja bez poklopca trošite znatno više energije. Pomoću staklenog poklopca možete vidjeti u lonac bez dizanja poklopca.
- Koristite lonce i tave s ravnim dnem. Neravno dno povećava potrošnju energije.
- Promjer dna lonca i tave mora odgovarati promjeru kuhalne zone. Posebno premali lonci na kuhalnoj zoni uzrokuju gubitak energije. Molimo pripazite: proizvođači posuda često navode gornji promjer lonca. Taj je promjer najčešće veći od promjera dna lonca.
- Koristite za male količine mali lonac. Za veliki lonac koji je samo malo popunjeno potrebno je puno energije.
- Kuhajte sa što manje vode. Tako štedite energiju. Kod povrća se sačuvaju vitamini i minerali.
- Loncem uvijek prekrijte što je moguće veliku površinu kuhalne zone.
- Pravodobno prebacite na nižu razinu snage zagrijavanja.
- Odaberite odgovarajuću snagu zagrijavanja. Prevelikom snagom zagrijavanja trošite energiju.
- Koristite preostalu toplinu ploče za kuhanje. Kod duljeg vremena kuhanja isključite kuhalnu zonu već 5-10 minuta prije završetka kuhanja.

**Ekološki prihvatljivo zbrinjavanje**

Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način.



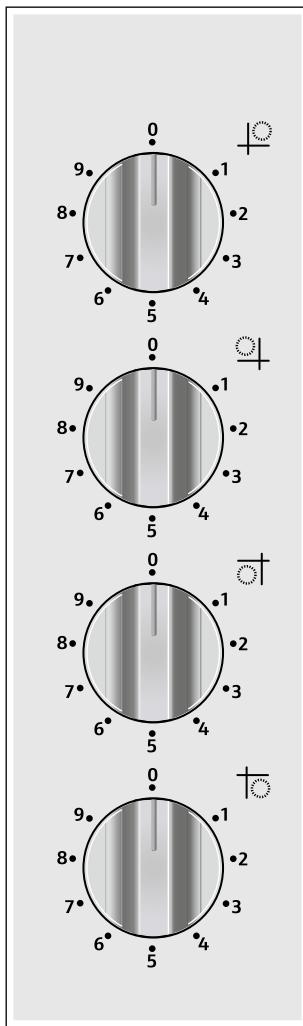
Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

# Upoznavanje Vašeg uređaja

Uputa za uporabu vrijedi za razna kuhača polja. Mjerne podatke za kuhača polja naći ćete u pregledu tipova.

→ Stranica 2

## Upravljačka ploča



### Sklopka kuhalista

Sklopke kuhalista su uvijek fiksno montirane. Ne smiju se skidati. Nasilno skidanje sklopki kuhalista uzrokovat će njihovo uništenje.

## Indikator kuhalista i indikator da su kuhalista i dalje topla

Indikator kuhalista i indikator da su kuhalista i dalje topla svijetli, kada je kuhaliste topolo:

- Indikator kuhalista - tijekom rada, kratko nakon što ste uključili kuhaliste.
- indikator da su kuhalista i dalje topla - nakon kuhanja, kada je kuhaliste i dalje topolo.

Preostalu toplinu možete iskoristiti s ciljem uštede energije, npr. da malo jelo držite na toplom ili za topljenje glazure.

## Mengoperasikan mesin

U ovo ćete poglavlju saznati kako se podešavaju kuhača mjesta. U tablici ćete pronaći stupnjeve kuhanja i vremena kuhanja za različita jela.

### Uključivanje i isključivanje ploče za kuhanje

Uključite i isključite ploču za kuhanje pritiskom na prekidače za kuhalista.

### Podešavanje kuhaćeg mesta

Uz pomoć prekidača za kuhača mjesta namještate snagu grijanja kuhačih mjesta.

Stupanj kuhanja 1 = najniža snaga

Stupanj kuhanja 9 = najveća snaga

Simbol na pokaznom polju pokazuje na koje se kuhaće mjesto prikaz odnosi: npr.  za desno donje kuhaće mjesto.

### Napomene

- Do tamnih područja u usijanom stanju kuhaćeg mesta dolazi iz tehničkih razloga. Nemate utjecaja na funkciranje kuhaćeg mesta.
- Kuhaće mjesto regulira grijanje uključivanjem i isključivanjem grijanja. I kod najviše snage grijanje se može uključiti i isključiti.
- Kod višekružnih kuhačih mjesta mogu grijanja unutarnjih grijajućih krugova i dodatnih grijanja u razna vremena uključivati i isključivati.

## Tablica kuhanja

U narednoj tablici nalazi se nekoliko primjera.

Vremena kuhanja i stupnjevi kuhanja ovise o vrsti, težini i kvaliteti namirnica. Stoga su moguća odstupanja.

Koristite za početno kuhanje stupanj kuhanja 9.

Gusta jela povremeno promiješajte.

Namirnice koje treba oštro zapeći ili kod kojih tijekom pečenja izlazi mnogo tekućine najbolje je zapeći u malim porcijama.

Naputci za kuhanje uz uštedu energije nalaze se u poglavljju Zaštita okoliša. → Stranica 4

	Stupanj na-stavka kuha-nja	Nastavak ku-hanja u minu-tama
<b>Topljenje</b>		
Maslac, želatina	1	-
<b>Zagrijavanje i održavanje topline</b>		
Varivo, (npr. varivo od leće)	1	-
Mlijeko**	1-2	-
<b>Kuhanje, prokuhavanje iznad vrele vode</b>		
Knedle	3-4*	20-30 min.
Riba	3*	10-15 min.
Bijeli umaci, npr. bešamel-umak	1	3-6 min.
<b>Kuhanje, kuhanje na pari, din-stanje</b>		
Riža (s dvostrukom količinom vode)	3	15-30 min.
Krumpir kuhan u ljustici	3-4	25-30 min.
Oguljeni kuhan krumpir	3-4	15-25 min.
Tjestenina	5*	6-10 min.
Varivo, juhe	3-4	15-60 min.
Povrće i povrće duboko zamrznuto	3-4	10-20 min.
Kuhanje u ekspres loncu	3-4	-
<b>Dinstanje</b>		
Rolade	3-4	50-60 min.
Dinstano pečenje	3-4	60-100 min.
Gulaš	3-4	50-60 min.
<b>Pečenje**</b>		
Odresci, naravni ili panirani	6-7	6-10 min.
Kotlet, naravni ili panirani	6-7	8-12 min.
Odresci (debljine 3 cm)	7-8	8-12 min.
Riba i riblji fileti naravni ili panirani	4-5	8-20 min.
Riba i riblji fileti, panirani i duboko zamrznuti, npr. riblji štapići	6-7	8-12 min.

\* Nastavak kuhanja bez poklopca

\*\* Bez poklopca

	Stupanj na-stavka kuha-nja	Nastavak ku-hanja u minu-tama
Jela iz tave duboko zamrznuta	6-7	6-10 min.
Palačinke	5-6	kontinuirano
* Nastavak kuhanja bez poklopca		
** Bez poklopca		



Prikladna sredstva za čišćenje i njegu možete kupiti kod naše servisne službe ili u našoj online trgovini.

## Staklokeramička površina

Očistite staklokeramičku površinu nakon svake uporabe. Na taj način ćete izbjegići zagorijevanje nečistoće na njenoj površini.

Očistite ploču za kuhanje tek kada se dovoljno ohladila.

Koristite samo sredstva za čišćenje prikladna za staklokeramičku površinu. Pridržavajte se uputa za čišćenje na ambalaži.

Nikada ne koristite:

- nerazrijeđeno sredstvo za ručno pranje posuđa
- sredstvo za perilicu posuđa
- sredstvo za ribanje
- agresivna sredstva kao npr. sprejeve za čišćenje pećnica ili odstranjuvачe mrlja
- spužve koje mogu izazvati ogrebotine
- visokotlačne čistače ili parne čistače

Jaka onečišćenja ćete najbolje ukloniti strugalom za staklo koje možete nabaviti u specijaliziranim trgovinama. Pridržavajte se uputa proizvođača.

Prikladno strugalo za staklo možete nabaviti i u servisnom centru ili u našoj e-trgovini.

Posebnim spužvama za čišćenje staklokeramičke površine postići ćete dobre rezultate čišćenja.

## Okvir ploče za kuhanje

Kako biste izbjegli oštećenja na okviru ploče za kuhanje, slijedite sljedeće upute:

- Koristite samo topli tekući deterdžent za pranje posuđa.
- Dobro isperite nove spužvaste krpe prije upotrebe.
- Ne koristite oštara sredstva ili sredstva koja mogu izazvati ogrebotine.
- Ne koristite strugalo za staklo.

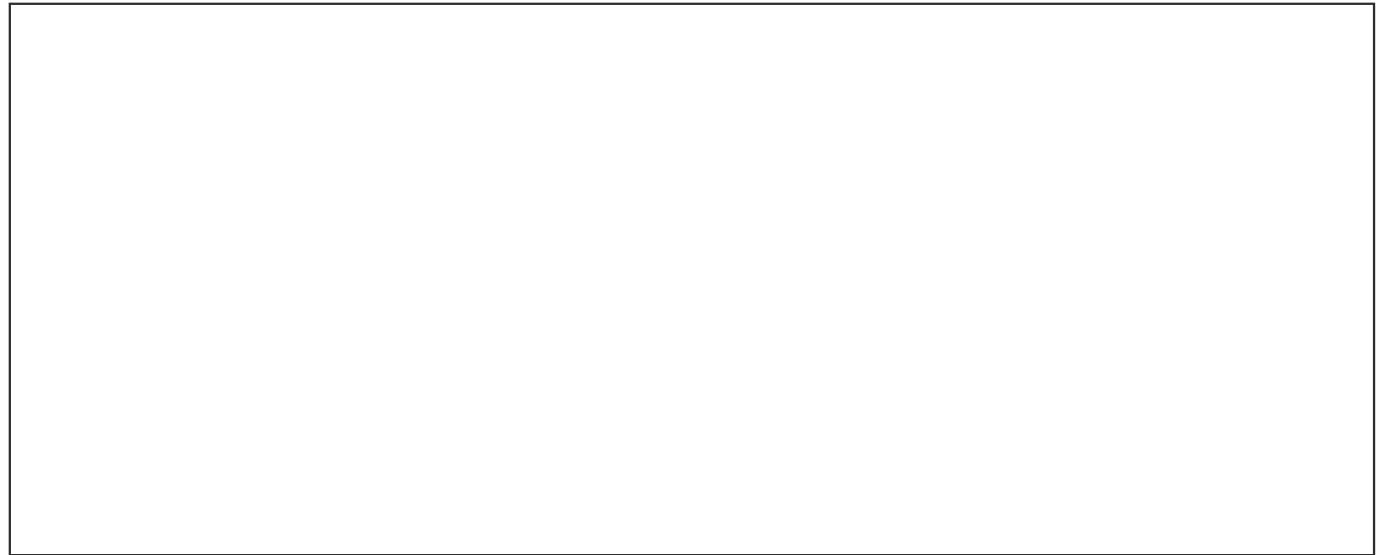
## Služba održavanja

Ako se Vaš uređaj mora popraviti, stoji Vam na raspolaganju naša servisna služba. Uvijek ćemo naći odgovarajuće rješenje i kako biste izbjegli nepotreban dolazak servisera.

### **Proizvodni broj (E-br.) i tvornički broj (FD-br.)**

Kada nazovete našu servisnu službu, molimo navedite proizvodni broj (E-br.) i tvornički broj (FD-br.) uređaja. Tipsku pločicu s tim brojevima naći ćete u iskaznici uređaja.

Molimo uzmite u obzir da posjet servisnog tehničara u slučaju neispravnog rukovanja čak i tijekom garancijskog perioda nije besplatan.



HK Appliances GmbH  
Werkstrasse 3  
32289 Rödinghausen  
DEUTSCHLAND



9001161926  
960513  
hr